

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ
ИНКЛЮЗИВНОГО ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ»

КАФЕДРА РОМАНО-ГЕРМАНСКИХ ЯЗЫКОВ

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебно-методической работе

Е.С. Сахарчук
«27» апреля 2022 г.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ОСВОЕНИЮ УЧЕБНОЙ
ДИСЦИПЛИНЫ
ПРАКТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

образовательная программа специальности
45.05.01 Перевод и переводоведение
шифр, наименование

Специализация
Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Квалификация (степень) выпускника: лингвист-переводчик

Форма обучения очная

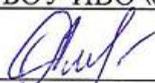
Курс 1 семестр 1

Москва 2022

Методические рекомендации разработаны на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования направления (специальности) 45.05.01 «Перевод и переводоведение», утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования РФ № 989 от 12 августа 2020 года. Зарегистрировано в Минюсте РФ 27 августа 2020 года № 59501.

Разработчики методических рекомендаций:

ФГБОУ ИВО «МГГЭУ» к.филол.н., доцент кафедры романо-германских языков
место работы, занимаемая должность

 Алексеева О.П. 06.04. 2022 г.
подпись Ф.И.О. Дата

Методические рекомендации утверждены на заседании кафедры романо-германских языков

(протокол № 8 от «07» апреля 2022 г.)

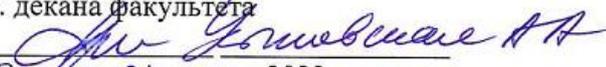
на заседании Учебно-методического совета МГГЭИ
(протокол № 1 от «27» апреля 2022 г.)

И.о. заведующего кафедрой
«07» 04 2022 г.  Алексеева О.П.
(дата) (подпись) (Ф.И.О.)

СОГЛАСОВАНО:

Начальник учебно-методического управления
 И.Г. Дмитриева
«27» 04 2022 г.

Начальник методического отдела
 Д.Е. Гапеенок
«27» 04 2022 г.

И.о. декана факультета

«27» 04 2022 г.

Содержание

1. **АННОТАЦИЯ/ВВЕДЕНИЕ**
2. **МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПРАКТИЧЕСКИМ ЗАНЯТИЯМ**
3. **МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ**

АННОТАЦИЯ

Настоящие методические рекомендации разработаны для обучающихся 1 курса очной формы обучения с учетом ФГОС ВО и рабочей программы дисциплины Практическая фонетика первого иностранного языка.

Целью освоения дисциплины «Практическая фонетика первого иностранного языка» является формирование и развитие устойчивых произносительных навыков, необходимых для успешной коммуникации на английском языке с учетом говорения и понимания иноязычной речи.

Задачи дисциплины

- формирование у студентов навыков нормативного фонетического произношения;
- обучение речевым моделям современного английского языка, включая разговорную и эмоционально окрашенную речь;
- изучение фонетических особенностей текстов различной стилистической и жанровой принадлежности;
- закрепление правил чтения, орфографии, орфоэпии, транскрибирования;
- повышение уровня лингвистической культуры студентов.

В результате изучения дисциплины студент должен:

знать:

- особенности произношения изучаемого иностранного языка, значение интонационных моделей, возможные вариации и отклонения от стандартного произношения в диалектах.
- особенности порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации и правила артикуляции всех гласных и согласных звуков английского языка, особенности ассимиляции звуков

-

уметь:

- воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителя языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио-и видеозаписи).
- применять на практике навыки порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации и правила артикуляции всех гласных и согласных звуков английского языка; особенности ассимиляции.

владеть:

- навыком восприятия на слух аутентичной речи в естественном для носителя языка темпе, независимо от особенностей произношения
- устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка.

№ п/п	Наименование раздела (темы)	Содержание раздела (тематика занятий)	Литература
1	Тема 1. Вводно-коррективный курс	Общее представление о существующих вариантах произношения, обусловленных национальным и регионально-территориальным варьированием английского языка. Фонетическая характеристика академического (научного), публицистического, декламационного (художественного), разговорно-бытового стилей. Понятие о звуковом строе языка и его компонентах, а именно, сегментных фонемах, слоге, словесном	1. Шевченко Т. И. Теоретическая фонетика английского языка: учебное пособие для академического бакалавриата / Т. И. Шевченко. — 3-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 196 с. — (Бакалавр. Академический курс. Модуль). — ISBN 978-5-534-09050-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. —

		<p>ударении и интонации. Соотношение звука и буквы. Понятие фонетической транскрипции и способе графического изображения интонации. Произносительная норма английского языка. Описание речевого аппарата и его функции в образовании звуков речи. Особенности образования гласных и согласных. Основные принципы классификации английских гласных и согласных. Особенности артикуляционной базы английского языка в сравнении с русским. Дыхательная и артикуляционная гимнастика.</p>	<p>URL: https://www.biblio-online.ru/bcode/431957.</p> <p>1. Практический курс английского языка. 2 курс : учебник / В. Д. Аракин, Л. И. Селянина, Куценко [и др.] ; под редакцией В. Д. Аракина. — 7-е изд., перераб. и доп. — Москва : Владос, 2018. — 516 с. — ISBN 978-5-907101-49-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/128961 (дата обращения: 07.12.2019). — Режим доступа: для авториз. пользователей.</p> <p>2. Джабраилова В.С. Self-study Reference in Theoretical Phonetics of the English Language : учебно- метод. пособ. по теоретической фонетике англ. яз. / В. С. Джабраилова. - М. : МГГЭУ, 2016. - 54с.</p>
2	<p>Тема 2. Артикуляция английских гласных и согласных</p>	<p>Коррекция навыков произнесения всех гласных и согласных звуков английского языка. Дифференциация на слух английских и русских гласных и согласных. Артикуляция английских гласных: кратких и долгих монофтонгов, дифтонгоидов, дифтонгов. Позиционные и комбинированные изменения гласных в потоке речи: позиционная долгота гласных; количественная и качественная редукция гласных. Сильные и слабые формы гласных. Артикуляция английских согласных. Позиционные и комбинаторные изменения согласных фонем в потоке речи. Сильное звучание глухих согласных и слабое полувзвонное звучание звонких согласных в начальных и абсолютном исходе слова. Переход альвеолярной артикуляции в зубную в сочетаниях (t, d, n, l, s, z). Сочетание двух взрывных (потеря взрыва). Носовой взрыв в сочетаниях (tn, dn) и др. Огубление согласных (t, d, k, g, s) перед (w). Аффрицированное произнесение сочетаний (tr, dr). Частичное оглушение (г, w) в положении после глухого согласного в сочетаниях (pi, tr, kw) и других с последующим ударным</p>	<p>1. Шевченко Т. И. Теоретическая фонетика английского языка: учебное пособие для академического бакалавриата / Т. И. Шевченко. — 3-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 196 с. — (Бакалавр. Академический курс. Модуль). — ISBN 978-5-534-09050-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://www.biblio-online.ru/bcode/431957.</p> <p>1. Практический курс английского языка. 2 курс : учебник / В. Д. Аракин, Л. И. Селянина, Куценко [и др.] ; под редакцией В. Д. Аракина. — 7-е изд., перераб. и доп. — Москва : Владос, 2018. — 516 с. — ISBN 978-5-907101-49-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/128961 (дата обращения: 07.12.2019). — Режим доступа: для авториз.</p>

		гласным, имеющее место в пределах слова. Потеря аспирации глухими взрывными согласными (p, t, k) в положении после согласного (s) и в безударном слоге. Альвеолярная артикуляция (r) в сочетаниях (dr, tr). Паталатизованная артикуляция (l) внутри слова в положении перед гласным. Введение и тренировка звуков в упражнениях, состоящих как из отдельных слов и словосочетаний, так и из монологических и диалогических связных текстов.	пользователей. 2. Джабраилова В.С. Self-study Reference in Theoretical Phonetics of the English Language : учебно- метод. пособ. по теоретической фонетике англ. яз. / В. С. Джабраилова. - М. : МГГЭУ, 2016. - 54с.
3	Тема 3. Специфика слогообразования в английском языке	Основные правила слогоделения и слогообразования в английском языке; различие в слогоделении в английском и русском языках.	1. Шевченко Т. И. Теоретическая фонетика английского языка: учебное пособие для академического бакалавриата / Т. И. Шевченко. — 3-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 196 с. — (Бакалавр. Академический курс. Модуль). — ISBN 978-5-534-09050-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://www.biblio-online.ru/bcode/431957 . 1. Практический курс английского языка. 2 курс : учебник / В. Д. Аракин, Л. И. Селянина, Куценко [и др.] ; под редакцией В. Д. Аракина. — 7-е изд., перераб. и доп. — Москва : Владос, 2018. — 516 с. — ISBN 978-5-907101-49-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/128961 (дата обращения: 07.12.2019). — Режим доступа: для авториз. пользователей. 2. Джабраилова В.С. Self-study Reference in Theoretical Phonetics of the English Language : учебно- метод. пособ. по теоретической фонетике англ. яз. / В. С. Джабраилова. - М. : МГГЭУ, 2016. - 54с.
4	Тема 4. Словесное ударение	Просодические средства выделения слога в английском и русском языках. Отработка правильной акцентуации слов,	1. Шевченко Т. И. Теоретическая фонетика английского языка: учебное

		<p>содержащих одно сильное ударение, главное и второстепенное ударения, изменение словесного ударения в связной речи.</p>	<p>пособие для академического бакалавриата / Т. И. Шевченко. — 3-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 196 с. — (Бакалавр. Академический курс. Модуль). — ISBN 978-5-534-09050-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://www.biblio-online.ru/bcode/431957.</p> <p>1. Практический курс английского языка. 2 курс : учебник / В. Д. Аракин, Л. И. Селянина, Куценко [и др.] ; под редакцией В. Д. Аракина. — 7-е изд., перераб. и доп. — Москва : Владос, 2018. — 516 с. — ISBN 978-5-907101-49-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/128961 (дата обращения: 07.12.2019). — Режим доступа: для авториз. пользователей.</p> <p>2. Джабраилова В.С. Self-study Reference in Theoretical Phonetics of the English Language : учебно- метод. пособ. по теоретической фонетике англ. яз. / В. С. Джабраилова. - М. : МГГЭУ, 2016. - 54с.</p>
5	Тема 5. Интонация	<p>Понятие об основных компонентах интонации: изменение высоты тона, громкости, темпа. Тембральная окраска голоса. Интонационно-синтагматическое членение фразы. Синтагма и интонационная группа. Ритмическая группа. Интонационно-ритмическая организация английского текста. Интонационная структура и ее основные элементы: начальные безударные слоги (pre-head), шкала (head), ядерный тон (nucleus) и конечные безударные слоги (tail). Изменение движения тона, его уровня и диапазона. Основные типы ядерных тонов: низкий нисходящий, низкий восходящий, нисходящий-восходящий и средний ровный. Основные типы шкалы: нисходящая (падающая, ступенчатая, скользкая,</p>	<p>1. Шевченко Т. И. Теоретическая фонетика английского языка: учебное пособие для академического бакалавриата / Т. И. Шевченко. — 3-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 196 с. — (Бакалавр. Академический курс. Модуль). — ISBN 978-5-534-09050-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://www.biblio-online.ru/bcode/431957.</p> <p>1. Практический курс английского языка. 2 курс : учебник / В. Д. Аракин, Л. И. Селянина, Куценко [и др.] ; под редакцией В. Д. Аракина. — 7-е</p>

	<p>скандетная); восходящая (ступетчато-восходящая, скользяще-восходящая); ровная (высокая, средняя, низкая). Фразовое ударение. Интонация обстоятельственной группы (Intonation of “ please, thank you”. Intonation of adverbials. Pronunciation of addressing words). Ударение синтагматическое, ритмическое, логическое. Изменение скорости произнесения и относительная длительность пауз. Паузы синтаксические, эмфатические, хезитации. Способ интонационной разметки текста. Тонотетические символы. Отработка автоматизированных навыков воспроизведения основных интонационных структур английского языка в четырех коммуникативных типах предложения: повествовательном, вопросительном, повелительном и восклицательном. Вариативность интонационных структур.</p>	<p>изд., перераб. и доп. — Москва : Владос, 2018. — 516 с. — ISBN 978-5-907101-49-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/128961 (дата обращения: 07.12.2019). — Режим доступа: для авториз. пользователей.</p> <p>2. Джабраилова В.С. Self-study Reference in Theoretical Phonetics of the English Language : учебно- метод. пособ. по теоретической фонетике англ. яз. / В. С. Джабраилова. - М. : МГГЭУ, 2016. - 54с.</p>
--	--	--

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПРАКТИЧЕСКИМ ЗАНЯТИЯМ

Темы и задания к практическим занятиям:

Практическое занятие 1. по теме: Понятие о звуковом строе языка и его компонентах.

Задание:

1.Изучите таблицу гласных звуков

Таблица гласных звуков (Vowels)

short (краткие)	æ	e	i	э	ʊ	ʌ	ɔ	
long (долгие)	i:	u:	z:	ɔ:	a:			
diphthongs (дифтонги)	eɪ	ɛə	ɪə	aɪ	ɔɪ	aʊ	əʊ	ʊə

2. Изучите таблицу согласных звуков

Таблица согласных звуков (Consonants)

p	b	t	d	f
v	m	n	z	r
w	l	h	s	k
g	tʃ	dʒ	θ	ð
ʃ	ʒ	ŋ	w	

3. Заполните пропуски, используя правильный вариант, обозначающий количество: 6, 20, 24.

В английском языке _____ гласных и _____ согласных фонем. _____ гласных звуков передаются _____ гласными буквами. _____ согласных звука передаются _____ согласными буквами.

Вопросы по теме практического занятия:

1. Чем характеризуется фонетический строй английского языка
2. Назовите основные отличия фонетического строя английского языка от русского
2. Что такое фонема
3. Гласные звуки и особенности их произношения.
4. Согласные звуки и особенности произношения.

Методические рекомендации:

При работе над произношением и техникой чтения следует обратить внимание на несоответствие между написанием и произношением слов в английском языке. Это различие объясняется тем, что количество звуков значительно превышает число букв: 26 3 букв алфавита обозначают 44 звука, поэтому одна и та же буква в разных положениях в словах может читаться как несколько разных звуков.

Практическое занятие 2.

По способу образования согласные делятся следующим образом:

Смычные взрывные глухие: p, t, k.

Щелевые фрикативные глухие: f, s, θ, ʃ, h.

Смычно-щелевые глухие: ʧ.

Смычные взрывные звонкие согласные: b, d, g.

Щелевые фрикативные звонкие: v, z, ð, ʒ.

Смычно-щелевые звонкие: ʤ.

Смычные сонорные носовые: m, n, ŋ.

Щелевые сонорные срединные: w, r, j.

Смычные сонорные боковые: l.

По месту образования согласные делятся следующим образом:

Губно-губные: p, b, m, w.

Губно-зубные: f, v.

Переднеязычные зубные: s, z.

Переднеязычные апикальные межзубные: θ, ð.

Переднеязычные апикальные альвеолярные: t, d, n, l.

Переднеязычные апикальные палатально-альвеолярные: ʃ, ʒ, ʧ, ʤ.

Переднеязычные заальвеолярные: r.

Среднеязычные палатальные: j.

Заднеязычные веларные: k, g, ŋ.

Фарингальные: h.

Звонкие согласные не оглушаются в конце слов и перед глухими согласными, поскольку выполняют смыслоразличительную функцию в языке, например: bad (плохой) — bat (летучая мышь); red (красный) — rat (крыса).

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ

Важность овладения правильным произношением. Произношение представляет собой материальную основу языка. Степень правильности произношения определяет степень качества речевых навыков: чтение, говорение, понимание на слух и т.п. От степени правильности произношения прямо зависит темп, объём чтения, говорения, понимания на слух и других навыков устной речи. В качестве произносительного стандарта берётся британский вариант. Этот выбор обусловлен тем, что британский произносительный стандарт признан общенациональной учебной нормой, достаточно изучен и зафиксирован в большинстве произносительных, толковых и двуязычных словарях; большая часть основных элементов британского произношения перешла во все остальные произносительные стандарты английского языка: американский, австралийский, новозеландский и другие, что служит гарантией понимания речи на базе любого из них. В ходе работы над произношением внимание уделяется отработке произношения отдельных звуков, ассимиляции звуков в потоке речи, ритмике, фразовому ударению, коммуникативной интонации. Отработка фонетических трудностей английского языка в потоке речи сопровождается развитием навыков устной речи.

Методические рекомендации по самостоятельной работе над произношением и техникой чтения: При работе над произношением и техникой чтения следует обратить внимание на несоответствие между написанием и произношением слов в английском языке. Это различие объясняется тем, что количество звуков значительно превышает число букв: 26 букв алфавита обозначают 44 звука, поэтому одна и та же буква в разных положениях в словах может читаться как несколько разных звуков. При подготовке фонетического чтения текста рекомендуется: 1) освоить правильное произношение читаемых слов; 2) обратить внимание на ударение и смысловую паузацию; 3) обратить внимание на правильную интонацию; 4) выработать автоматизированные навыки воспроизведения и употребления изученных интонационных структур; 5) отработать темп чтения.

Работа над ударением, ритмом, мелодией, темпом, паузацией теснейшим образом связана с освоением фонем и их вариантов. Каждая гласная и согласная фонема отрабатываются: 1) в словах и на стыках слов; 2) в разговорных идиоматических и коротких предложениях; 3) в контрастных упражнениях, в которых противопоставляются звуки, отличающиеся по одному или двум признакам; 4) в текстах; 5) в упражнениях, имеющих профилактические цели

Работа над восприятием иностранной речи на слух

Аудирование текстов, также как и чтение, письменную речь и устную речь, необходимо правильно организовать и использовать при этом определенные техники и стратегии. Насколько точно должен быть понят прослушанный текст, зависит от типа текста и от целевой установки. Для того чтобы понять услышанное, не всегда необходимо понимать каждое слово. В данном случае, как и при чтении, важно определить цели и задачи прослушивания, а также выбрать соответствующую им технику. В аудировании разделяют глобальное, селективное и детальное прослушивание.

1. Ознакомительный этап: необходимо сконцентрироваться не на каждом слове, а на следующих аспектах:

- кто говорит;
- где и когда проходит данный разговор;
- о чём говорится;
- цели и намерения участвующих в беседе людей.

2. Селективный этап: отбор и поиск необходимой информации.

- концентрация на ключевых словах и определённых выражениях;
- слушая текст, выстраивать последовательную цепочку действий, событий, о которых говорится в тексте.

3. Детализированный этап: важно понять каждое слово.

- текст прослушивается многократно;
- необходимо разделить текст на смысловые части и делать между ними паузы во время прослушивания.

Следующие фазы аудирования помогают облегчить понимание текстов и выполнение поставленных задач.

Перед аудированием - цель: сконцентрироваться на поставленных задачах:

- Что я знаю о содержании текста на основе сформулированных заданий?
- К каким аспектам мне необходимо делать записи?
- Какую информацию я ожидаю в тексте?

Во время прослушивания - цель: определить ситуацию и узнать:

- Кто говорит?
- Где находятся говорящие?
- О чём идёт речь?

После прослушивания - цель: закрепить результаты прослушивания

- дополнить записи новыми деталями содержания;
- сформулировать ключевые слова и выражения в высказывания, которые соответствуют содержанию;
- дополнить информацию, которую не удалось понять с первого раза.

Часто, зная тип текста, можно предположить, какие темы затрагиваются в нём. Об этом могут сообщить вам как тип текста, так и его название.

Как и при чтении, ключевые слова важны для понимания содержания текста, поскольку именно они несут наибольшую смысловую нагрузку и чаще всего повторяются в тексте.

Ключевые слова обычно:

- а) стоят в начале текста;
- б) находятся под смысловым ударением;
- в) повторяются многократно;
- г) могут заменяться синонимами.

При прослушивании сложных текстов часто происходит так, что вы не можете понять отдельные слова и выражения. Эти «пробелы» необходимо попытаться восполнить. Это удаётся сделать, если вам знаком контекст и ситуация, в которой находятся говорящие.

Работа над устной речью на иностранном языке

Формы самостоятельной работы студентов над устной речью:

- 1) фонетические упражнения по определенной теме;
- 2) лексические упражнения по определенной теме;

- 3) фонетическое чтение текста - образца;
- 4) перевод текста - образца;
- 5) речевые упражнения по теме;
- 6) подготовка устного монологического высказывания по определенной теме (объем высказывания – 15 - 20 предложений)

Работу по подготовке устного монологического высказывания по определенной теме следует начать с изучения тематических текстов-образцов. В первую очередь необходимо выполнить фонетические, лексические и лексико-грамматические упражнения по изучаемой теме, усвоить необходимый лексический материал, прочитать и перевести тексты-образцы, выполнить речевые упражнения по теме. Затем на основе изученных текстов нужно подготовить связное изложение, включающее наиболее важную и интересную информацию. При этом необходимо произвести обработку материала для устного изложения с учетом индивидуальных возможностей и предпочтений студента, а именно:

- заменить трудные для запоминания и воспроизведения слова известными лексическими единицами;
- сократить «протяженность» предложений;
- упростить грамматическую (синтаксическую) структуру предложений;
- произвести смысловую (содержательную) компрессию текста: сократить объем текста до оптимального уровня (не менее 12-15 предложений).

Обработанный для устного изложения текст необходимо записать в рабочую тетрадь, прочитать несколько раз вслух, запоминая логическую последовательность освещения темы, и пересказать.

Следует обратить особое внимание на особенности артикуляции иностранного языка по сравнению с артикуляцией родного языка; понять систему гласных и согласных звуков и букв; уметь воспроизводить образцы речи (развертывание микродиалога по фразам-клише); спонтанно употреблять знакомые реплики в конкретной ситуации общения; научиться строить собственный вариант диалога или монолога в заданной коммуникативной ситуации.

Овладеть устной речью могут помочь подстановочные упражнения, содержащие микродиалог с пропущенными репликами (включая работу с магнитофоном); пересказ текста от разных лиц; построение собственных высказываний в конкретной ситуации (в классе, на улице; дома и т.д.); придумывание рассказов, историй, высказываний по заданной теме или по картинке; выполнение ролевых заданий.

Особое внимание для развития навыков устной иноязычной речи следует уделять просмотру аутентичных видеофильмов, использованию компактных дисков, содержащих специальные программы по различной тематике (студенческая жизнь, путешествие, проблемы питания в современных условиях и т.д.).

Обогатить словарный запас помогут словари, книги, газетные тексты, а также оригинальная литература по специальности. Незнакомые слова и выражения следует выписывать в отдельную тетрадь (словарик) или на карточки в исходной форме с соответствующей характеристикой (например, употребление существительного только в единственном или множественном числе, глагола в неопределенной форме, форме прошедшего времени, страдательного причастия, указания степени сравнения для прилагательного и т.д.).

